Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►**B**

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2015/1333

tal-31 ta' Lulju 2015

dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja, u li tħassar id-Deċiżjoni 2011/137/PESK

(ĠU L 206, 1.8.2015, p. 34)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/478 tal-31 ta' Marzu 2016	L 85	48	1.4.2016
►**M2**	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/694 tal-4 ta' Mejju 2016	L 120	12	5.5.2016
►**M3**	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/816 tat-23 ta' Mejju 2016	L 133	11	24.5.2016
►**M4**	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1340 tal-4 ta' Awwissu 2016	L 212	113	5.8.2016
►**M5**	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1694 tal-20 ta' Settembru 2016	L 255	33	21.9.2016

Kkoreġuta minn:

►**C1** Emendi, Ġ.U. L 98, 14.4.2016, p. 6 (2016/478)

►**C2** Emendi, Ġ.U. L 243, 10.9.2016, p. 16 (2016/478)

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2015/1333

tal-31 ta' Lulju 2015

dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja, u li tħassar id-Deċiżjoni 2011/137/PESK

KAPITOLU I

RESTRIZZJONIJIET FUQ L-ESPORTAZZJONI U L-IMPORTAZZJONI

Artikolu 1

1. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment b'mod dirett jew indirett ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari u partijiet ta' rikambju għal dawn imsemmija qabel, kif ukoll tagħmir li jista' jintuża għar-repressjoni interna, lil-Libja minn ċittadini ta' Stati Membri jew li ssir minn jew tgħaddi mit-territorji tal-Istati Membri jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, għandhom jiġu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom u kemm jekk le.

2. Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-forniment, dirett jew indirett, ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza oħra, inkluż il-forniment ta' persunal merċenarju armat, relatat ma' attivitajiet militari jew mal-forniment, il-manteniment u l-użu ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fi, jew għall-użu fil-Libja;

(b) il-forniment, dirett jew indirett, ta' assistenza finanzjarja relatata ma' attivitajiet militari jew mal-forniment, il-manteniment u l-użu ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fi, jew għall-użu fil-Libja;

(c) il-parteċipazzjoni, kuxjentement u intenzjonalment, f'attivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom hu li jevitaw il-projbizzjonijiet imsemmijin fil-punti (a) jew (b).

Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

(a) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari mhux letali maħsub biss għall-użu umanitarju jew protettiv, kif ukoll l-għoti ta' assistenza teknika jew taħriġ relatati.

(b) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' lbies protettiv, inklużi ġkieket rinfurzati u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Libja minn persunal tan-NU, persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, rappreżentanti tal-mezzi tal-informazzjoni u ħaddiema umanitarji u dawk fil-qasam tal-iżvilupp u persunal assoċjat għall-użu personali tagħhom biss.

(c) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari mhux letali maħsub biss għall-assistenza ta' sigurtà jew ta' diżarm lill-Gvern Libjan, kif ukoll il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza finanzjarja relatata.

▼B

2. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

(a) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u materjal relatat, kif ukoll il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza finanzjarja relatata, inkluż il-forniment tal-persunal;

(b) il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u ta' materjal relatat, maħsub biss għall-assistenza ta' sigurtà jew ta' diżarm lill-Gvern Libjan, kif ukoll il-forniment ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza finanzjarja relatati

kif approvat minn qabel mill-Kumitat stabbilit skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 1970 (2011) ("il-Kumitat").

3. L-Artikolu 1 ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi ħfief, armi ta' kalibru żgħir u materjal relatat, esportati temporanjament lejn il-Libja għall-użu esklussiv tal-persunal tan- NU, rappreżentanti tal-midja u ħaddiema umanitarji u ta' għajnuna għall-iżvilupp u persunal assoċjat, notifikati lill-Kumitat bil-quddiem u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika.

4. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir li jista' jintuża għal repressjoni interna, maħsub biss għall-użu umanitarju jew protettiv, kif ukoll l-għoti ta' assistenza teknika, taħriġ jew assistenza finanzjarja relatata.

Artikolu 3

L-akkwist minn ċittadini tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 1(1) mil-Libja għandu jiġi pprojbit, kemm jekk joriġina kif ukoll jekk ma joriġinax fit-territorju tal-Libja.

KAPITOLU II

SETTUR TAT-TRASPORT

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jispezzjonaw fit-territorju tagħhom, inkluż il-portijiet marittimi u l-ajruporti tagħhom, f'konformità mal-awtoritajiet u l-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom u b'mod konsistenti mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt marittimu u ftehimiet internazzjonali rilevanti dwar l-avjazzjoni ċivili, il-bastimenti u l-inġenji tal-ajru li jkunu diretti lejn il-Libja jew li jkunu ġejjin minn hemm, jekk ikollhom informazzjoni li tipprovdi raġunijiet ġustifikati biex wieħed jemmen li l-merkanzija ta' tali bastimenti u inġenji tal-ajru tinkludi oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont l-Artikolu 1.

2. L-Istati Membri għandhom, malli jiskopru, jissekwestraw u jiddisponu minn (bħal billi jinqerdu, isiru inoperabbli, jinħażnu jew jiġu ttrasferiti għal disponiment lejn Stat għajr dawk l-Istati ta' oriġini jew destinazzjoni) oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma projbiti skont l-Artikolu 1.

3. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw, f'konformità mal-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom, mal-ispezzjonijiet u d-disponimenti li jsiru skont il-paragrafi 1 u 2.

▼B

4. L-inġenji tal-ajru u l-bastimenti li jittrasportaw merkanzija lejn u mil-Libja għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżit ta' informazzjoni addizzjonali ta' qabel il-wasla jew it-tluq tal-merkanzija kollha li tiddaħħal fi Stat Membru jew toħroġ minnu.

Artikolu 5

L-Istati Membri għandhom jiċħdu l-permess lil kwalunkwe inġenju tal-ajru li jitlaq minn, jinżel fi jew itir fuq it-territorju tagħhom, jekk ikollhom informazzjoni li tipprovdi raġunijiet ġustifikati biex wieħed jemmen li l-inġenju tal-ajru fih oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment, jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont din id-Deċiżjoni, inkluż il-provvediment ta' persunal merċenarju armat, għajr fil-każ ta' nżul ta' emerġenza.

Artikolu 6

1. F'konformità mal-paragrafi 5 sa 9 tal-UNSCR 2146 (2014), l-Istati Membri jistgħu jispezzjonaw il-bastimenti indikati fl-ibħra miftuħa, billi jużaw il-miżuri kollha li jikkorrispondu għal ċirkostanzi speċifiċi, f'konformità sħiħa mad-dritt umanitarju internazzjonali u d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, skont il-każ, jagħmlu tali spezzjonijiet u jidderieġu l-bastiment biex jieħdu azzjonijiet adatti sabiex bil-kunsens tal-Gvern tal-Libja u f'koordinazzjoni miegħu jirritornaw iż-żejt mhux maħdum lil-Libja.

2. Qabel ma jagħmlu spezzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, l-Istati Membri l-ewwel għandhom jipprovaw jiksbu l-kunsens tal-Istat tal-bandiera tal-bastiment.

3. L-Istati Membri li qed jagħmlu spezzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandhom jippreżentaw minnufih rapport dwar l-ispezzjoni lill-Kumitat li jinkludi dettalji rilevanti, inkluži sforzi li saru biex jinkiseb il-kunsens tal-Istat tal-bandiera tal-bastiment.

4. L-Istati Membri li jagħmlu spezzjonijiet kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandhom jiżguraw li tali spezzjonijiet isiru b'bastimenti tal-gwerra u b'bastimenti li huma tal-Istat jew operati minnu u użati biss fuq servizz tal-gvern mhux kummerċjali.

5. Il-paragrafu 1 m'għandux jaffettwa d-drittijiet jew l-obbligi jew ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri skont id-dritt internazzjonali, inkluži drittijiet jew obbligi taħt il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar, inkluż il-prinċipju ġenerali tal-ġurisdizzjoni esklussiva ta' Stat tal-bandiera fuq il-bastimenti tiegħu fl-ibħra miftuħa, fir-rigward ta' bastimenti mhux indikati u fi kwalunkwe sitwazzjoni oħra li mhix dik imsemmija f'dak il-paragrafu.

6. L-Anness V għal din id-Deċiżjoni jinkludi l-bastimenti msemmija fil-paragrafu 1 indikati mill-Kumitat f'konformità mal-paragrafu 11 tal-UNSCR 2146 (2014).

Artikolu 7

1. Stat Membru li huwa Stat tal-bandiera ta' bastiment magħżul għandu, f'każ li l-indikazzjoni mill-Kumitat tkun speċifikat dan, jidderieġi l-bastiment biex ma jħottx, jittrasporta, jew jarmi żejt mhux maħdum esportat b'mod illeċitu mil-Libja abbord il-bastiment, mingħajr direzzjoni mill-punt fokali tal-Gvern tal-Libja, kif imsemmi fil-paragrafu 3 tal-UNSCR 2146 (2014).

▼B

2. L-Istati Membri għandhom, f'każ li l-indikazzjoni mill-Kumitat tkun speċifikat dan, jiċħdu d-dħul fil-portijiet tagħhom ta' bastimenti sakemm tali dħul ikun meħtieġ għal skopijiet ta' spezzjoni, jew fil-każ ta' emerġenza jew fil-każ ta' ritorn lejn il-Libja.

3. Il-forniment minn ċittadini ta' Stati Membri jew mit-territorji ta' servizzi ta' bunkering tal-Istati Membri, bħall-forniment ta' karburant jew provvisti, jew manutenzjoni oħra ta' bastimenti, għal bastimenti indikati għandu, f'każ li l-indikazzjoni mill-Kumitat tkun speċifikat dan, ikun ipprojbit.

4. Il-paragrafu 3 m'għandux japplika fejn l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru rilevanti tiddetermina li l-forniment ta' tali servizzi huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji, jew li l-bastiment imur lura lejn il-Libja. L-Istat Membru konċernat għandu jinnotifika lill-Kumitat b'kwalunkwe awtorizzazzjoni bħal din.

5. It-transazzjonijiet finanzjarji miċ-ċittadini tal-Istati Membri jew l-entitajiet taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom jew mit-territorji tal-Istati Membri fir-rigward taż-żejt mhux maħdum esportat b'mod illeċitu mil-Libja abbord bastimenti indikati għandhom, f'każ li l-indikazzjoni mill-Kumitat tkun speċifikat dan, ikunu pprojbiti.

6. L-Anness V jinkludi l-bastimenti msemmija fil-paragrafi 1, 2, 3 u 5 ta' dan l-Artikolu indikati mill-Kumitat f'konformità mal-paragrafu 11 tal-UNSCR 2146 (2014).

KAPITOLU III

RESTRIZZJONIJIET FUQ L-AMMISSJONI

Artikolu 8

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jipprevjenu d-dħul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, ta' persuni maħtura u soġġetti għal restrizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat f'konformità mal-paragrafu 22 tal-UNSCR 1970 (2011), il-paragrafu 23 tal-UNSCR 1973 (2011), il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2174 (2014) u l-paragrafu 11 tal-UNSCR 2213 (2015), kif elenkat fl-Anness I.

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jipprevjenu d-dħul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, ta' persuni:

(a) involuti jew kompliċi fl-ordni, fil-kontroll jew fid-direzzjoni b'mod ieħor, tat-twettiq ta' abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem kontra persuni fil-Libja, inkluż bl-involviment jew il-kompliċità fil-pjanifikazzjoni, il-kmand, l-ordni jew it-twettiq ta' attakki, bi ksur tad-dritt internazzjonali, inkluż il-bumbardament mill-ajru, fuq popolazzjonijiet jew faċilitajiet ċivili, jew persuni li jaġixxu għalihom jew f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom;

(b) identifikati bħala li kienu involuti fil-politiki repressivi tar-reġim preċedenti ta' Muammar Qadhafi fil-Libja, jew inkella preċedentement assoċjati ma' dan ir-reġim, u li huma ta' riskju kontinwu għall-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew għat-twettiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha;

▼B

(c) involuti f'atti, jew jappoġġawhom, li jheddu l-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew jostakolaw jew jimminaw it-twettiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha, fost l-oħrajn permezz ta':

(i) il-pjanifikazzjoni, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jiksru d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem jew id-dritt umanitarju internazzjonali applikabbli, jew atti li jikkostitwixxu abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem, fil-Libja;

(ii) attakki kontra kwalunkwe port tal-ajru, tal-art jew tal-baħar fil-Libja, jew kontra istituzzjoni jew installazzjoni statali Libjana, jew kontra kwalunkwe missjoni barranija fil-Libja;

(iii) l-għoti ta' appoġġ għal gruppi armati jew netwerks kriminali permezz tal-isfruttament illeċitu ta' żejt mhux maħdum jew kwalunkwe riżorsa naturali oħra fil-Libja;

(iv) it-theddid jew it-tiġgħil tal-istituzzjonijiet finanzjarji Statali Libjani u l-Libyan National Oil Company, jew l-involviment fi kwalunkwe azzjoni li tista' twassal jew tirriżulta fil-miżapproprjazzjoni tal-fondi Statali Libjani;

(v) il-ksur, jew l-assistenza fl-evażjoni tad-dispożizzjonijiet tal-embargo fuq l-armi fil-Libja stabbiliti fl-UNSCR 1970 (2011) u l-Artikolu 1 ta' din id-Deċiżjoni;

(vi) it-teħid ta' azzjonijiet għal jew f'isem jew taħt id-direzzjoni ta' persuni jew entitajiet elenkati,

(d) li huma s-sidien ta' jew jikkontrollaw fondi Statali Libjani miżapproprijati matul ir-reġim preċedenti ta' Muammar Qadhafi fil-Libja li jistgħu jintużaw biex jheddu l-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew jostakolaw jew jikkompromettu t-twettiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha;

kif elenkat fl-Anness II għal din id-Deċiżjoni.

3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx jobbligaw lil Stat Membru li jirrifjuta d-dħul taċ-ċittadini tiegħu stess fit-territorju tiegħu.

4. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika meta l-Kumitat jiddetermina li:

(a) l-ivvjaġġar ikun ġustifikat għal raġunijiet ta' ħtieġa umanitarja, inkluż l-obbligu reliġjuż; jew

(b) eżenzjoni tkun tiffaċilita l-objettivi ta' paċi u rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Libja u stabbiltà fir-reġjun;

5. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika fejn:

(a) id-dħul jew it-transitu huwa meħtieġ biex jitwettaq proċess ġudizzjarju; jew

(b) Stat Membru jiddetermina fuq bażi ta' każ b'każ li tali dħul jew transitu huwa meħtieġ biex jiffaċilita l-paċi u l-istabbiltà fil-Libja u l-Istat Membru jinnotifika sussegwentement lill-Kumitat fi żmien 48 siegħa wara li tkun saret tali determinazzjoni.

▼B

6. Il-paragrafu 2 għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-każijiet fejn Stat Membru jkun marbut minn obbligu skont id-dritt internazzjonali, jiġifieri:

(a) bħala pajjiż ospitanti għal organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;

(b) bħala pajjiż ospitanti għal konferenza internazzjonali msejħa min-NU, jew taħt l-awspiċju tagħha;

(c) taħt xi ftehim multilaterali li jikkonferixxi privileġġi u immunitajiet; jew

(d) taħt it-Trattat ta' Konċiljazzjoni tal-1929 (il-Patt tal-Lateran) konkluż mis-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja.

7. Il-paragrafu 6 għandu jiġi kkunsidrat bħala li japplika anke f'każijiet fejn Stat Membru jkun pajjiż ospitanti għall-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE).

8. Il-Kunsill għandu jkun debitament informat fil-każijiet kollha fejn Stat Membru jagħti eżenzjoni skont il-paragrafu 6 jew 7.

9. L-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjonijiet mill-miżuri imposti taħt il-paragrafu 2 fejn l-ivvjaġġar ikun ġustifikat għal raġunijiet ta' ħtieġa umanitarja urġenti, jew għal raġunijiet ta' attendenza f'laqgħat intergovernattivi, inklużi dawk promossi jew ospitati mill-Unjoni, jew ospitati minn Stat Membru li jkollu l-Presidenza kurrenti tal-OSKE, fejn isir djalogu politiku li jippromwovi direttament id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt fil-Libja.

10. Stat Membru li jixtieq jagħti l-eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 9 għandu jinnotifika lill-Kunsill bil-miktub. L-eżenzjoni għandha titqies li ngħatat bil-kondizzjoni li ma ssir l-ebda oġġezzjoni bil-miktub minn wieħed, jew iżjed, mill-Membri tal-Kunsill, fi żmien jumejn ta' ħidma minn meta tiġi rċevuta n-notifika tal-eżenzjoni proposta. Fil-każ li wieħed jew iżjed mill-membri tal-Kunsill jagħmlu oġġezzjoni, il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jiddeċiedi li jagħti l-eżenzjoni proposta.

11. Fejn, skont il-paragrafi 6, 7, u 9, Stat Membru jawtorizza d-dħul fit-territorju tiegħu, jew it-transitu minnu, ta' persuni elenkati fl-Anness I jew II, l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-fini li għalih tingħata u għall-persuni kkonċernati minnha.

KAPITOLU IV

IFFRIŻAR TA' FONDI U RIŻORSI EKONOMIĊI

Artikolu 9

1. Għandhom jiġu ffriżati l-fondi, assi finanzjarji oħra u r-riżorsi ekonomiċi kollha, li huma l-proprjetà ta' jew ikkontrollati minn, direttament jew indirettament, persuni u entitajiet iddiżenjati u soġġetti għal iffriżar tal-assi mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat f'konformità mal-paragrafu 22 tal-UNSCR 1970 (2011), il-paragrafi 19 u 23 tal-UNSCR 1973 (2011), il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2174 (2014) u l-paragrafu 11 tal-UNSCR 2213 (2015), kif elenkat fl-Anness III.

▼B

2. Il-fondi, assi finanzjarji oħra u r-riżorsi ekonomiċi kollha, li huma l-proprjetà ta' jew ikkontrollati, direttament jew indirettament, minn persuni u entitajiet:

(a) li huma involuti jew kompliċi fl-ordni, il-kontroll, jew id-direzzjoni b'mod ieħor, tat-twettiq ta' abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fil-Libja, inkluż bl-involviment jew kompliċità fil-pjanifikazzjoni, il-kmand, l-ordni jew it-twettiq ta' attakki, bi ksur tad-dritt internazzjonali, inkluż il-bumbardamenti mill-ajru, fuq popolazzjonijiet u faċilitajiet ċivili, jew mill-awtoritajiet Libjani, jew minn persuni u entitajiet li kisru jew assistew il-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1970 (2011) jew ta' din id-Deċiżjoni, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu għalihom jew f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li huma l-proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom jew minn persuni u entitajiet elenkati fl-Anness III, kif elenkat fl-Anness III għal din id-Deċiżjoni;

(b) identifikati bħala li kienu involuti fil-politiki repressivi tar-reġim preċedenti ta' Muammar QadhafiI fil-Libja, jew inkella preċedentement assoċjati ma' dan ir-reġim, u li huma ta' riskju kontinwu għall-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew għat-twettiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha;

(c) involuti f'atti, jew jappoġġawhom, li jheddu l-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew jostakolaw jew jimminaw it-twettiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha, fost l-oħrajn permezz ta':

(i) il-pjanifikazzjoni, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jiksru d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem jew id-dritt umanitarju internazzjonali applikabbli, jew atti li jikkostitwixxu abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem, fil-Libja;

(ii) attakki kontra kwalunkwe port tal-ajru, tal-art jew tal-baħar fil-Libja, jew kontra istituzzjoni jew installazzjoni statali Libjana, jew kontra kwalunkwe missjoni barranija fil-Libja;

(iii) l-għoti ta' appoġġ għal gruppi armati jew netwerks kriminali permezz tal-isfruttament illeċitu ta' żejt mhux maħdum jew kwalunkwe riżorsa naturali oħra fil-Libja;

(iv) it-theddid jew it-tiġgħil tal-istituzzjonijiet finanzjarji Statali Libjani u l-Libyan National Oil Company, jew l-involviment fi kwalunkwe azzjoni li tista' twassal jew tirriżulta fil-miżapproprjazzjoni tal-fondi Statali Libjani;

(v) il-ksur, jew l-assistenza fl-evażjoni tad-dispożizzjonijiet tal-embargo fuq l-armi fil-Libja stabbiliti fl-UNSCR 1970 (2011) u l-Artikolu 1 ta' din id-Deċiżjoni;

(vi) it-teħid ta' azzjonijiet għal jew f'isem jew taħt id-direzzjoni ta' persuni jew entitajiet elenkati;

(d) li huma s-sidien ta' jew jikkontrollaw fondi Statali Libjani miżappproprijati matul ir-reġim preċedenti ta' Muammar Qadhafi fil-Libja li jistgħu jintużaw biex jheddu l-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew biex jostakolaw jew jikkompromettu t-twettiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha,

▼B

kif elenkat fl-Anness IV, għandhom jiġu ffriżati.

3. Il-fondi, assi finanzjarji oħra u r-riżorsi ekonomiċi li huma proprjetà ta' jew ikkontrollati minn, direttament jew indirettament, l-entitajiet elenkati fl-Anness VI li ilhom iffriżati mis-16 ta' Settembru 2011, għandhom jibqgħu ffriżati.

4. L-ebda fond, ass finanzjarju ieħor jew riżorsa ekonomiku ma għandha tkun disponibbli, direttament jew indirettament, għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi jew entitajiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, jew għallbenefiċċju tagħhom.

5. Il-projbizzjoni li jitqiegħdu fondi, assi finanzjarji jew riżorsi ekonomiċi għad-dispożizzjoni tal-persuni jew l-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 2, sa fejn hi applika għall-awtoritajiet tal-port, ma għandhiex timpedixxi l-eżekuzzjoni, sal-15 ta' Lulju 2011, ta' kuntratti konklużi qabel is-7 ta' Ġunju 2011, ħlief għal kuntratti relatati maż-żejt, gass u prodotti raffinati.

6. Jistgħu jsiru eżenzjonijiet għal fondi, assi finanzjarji u riżorsi ekonomiċi li huma:

(a) meħtieġa għal spejjeż bażiċi, inkluż ħlas għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u kura medika, taxxi, poloz ta' assigurazzjoni, u tariffi ta' servizzi ta' utilità pubblika;

(b) maħsuba esklużivament għal ħlas ta' onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimborż ta' spejjeż li jkunu konnessi mal-għoti ta' servizzi legali f'konformità mal-liġijiet nazzjonali; jew

(c) maħsuba esklużivament għal ħlas ta' tariffi jew imposta għal servizz, f'konformità mal-liġijiet nazzjonali, għaż-żamma jew manutenzjoni ta' fondi ffriżati, assistenza finanzjarja oħra u riżorsi ekonomiċi;

wara n-notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat, fejn adatt, dwar l-intenzjoni li jawtorizza l-aċċess għal tali fondi, assi jew riżorsi ekonomiċi oħra u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika.

7. Jistgħu wkoll isiru eżenzjonijiet għal fondi jew riżorsi ekonomiċi li jkunu:

(a) meħtieġa għal spejjeż straordinarji, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat, fejn xieraq, u approvazzjoni mill-Kumitat; jew

(b) oġġett ta' garanzija jew deċiżjoni ġuridika, amministrattiva jew arbitrali, li f'dak il-każ il-fondi, l-assi finanzjarji l-oħra u r-riżorsi ekonomiċi jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dik il-garanzija jew dik il-kundizzjoni dment li l-garanzija jew id-deċiżjoni kienet imdaħħla qabel id-data tal-adozzjoni tal-UNSCR 1970 (2011), u mhix għallbenefiċċju ta' persuna jew entità msemmija fil-paragrafu 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat, fejn adatt.

▼B

8. Fir-rigward ta' persuni u entitajiet elenkati fl-Anness IV, jistgħu jsiru wkoll eżenzjonijiet għal fondi u riżorsi ekonomiċi li huma meħtieġa għal finijiet umanitarji bħall-provvista jew l-iffaċilitar tal-provvista ta' assistenza, inklużi provvisti mediċi, ikel, ħaddiema umanitarji u assistenza relatata, jew l-evakwazzjoni ta' ċittadini barranin mil-Libja.

9. Fir-rigward tal-entitajiet li ssir referenza għalihom fil-paragrafu 3, jistgħu jsiru wkoll eżenzjonijiet għall-fondi, l-assi finanzjarji u r-riżorsi ekonomiċi dment li:

(a) L-Istat Membru kkonċernat ikun ippreżenta notifika lill-Kumitat dwar l-intenzjoni tiegħu li jawtorizza l-aċċess għal fondi, assi finanzjarji oħra jew riżorsi ekonomiċi, għal waħda mill-finijiet li ġejjin jew aktar u fl-assenza ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika:

(i) ħtiġijiet umanitarji;

(ii) karburant, elettriku u ilma għall-użu strettament taċ-ċittadini;

(iii) l-issoktar, mil-Libja, tal-produzzjoni u l-bejgħ ta' idrokarburi;

(iv) l-istabbiliment, l-operat jew it-tisħiħ tal-istituzzjonijiet tal-gvern ċivili u tal-infrastruttura pubblika ċivili; jew

(v) l-iffaċilitar tal-issoktar tal-operazzjonijiet tas-settur bankarju, inkluż l-appoġġ jew l-iffaċilitar tal-kummerċ internazzjonali mal-Libja;

(b) l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat li dawk il-fondi, assi finanzjarji oħra jew riżorsi ekonomiċi ma għandhomx ikunu għad-dispożizzjoni jew għall-benefiċċju tal-persuni imsemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3;

(c) l-Istat Membru kkonċernat ikun ikkonsulta minn qabel l-awtoritajiet Libjani dwar l-użu ta' tali fondi, assi finanzjarji oħra jew riżorsi ekonomiċi; u

(d) l-Istat Membru kkonċernat ikun ikkondivida mal-awtoritajiet Libjani n-notifika ppreżentata skont dan il-paragrafu u l-awtoritajiet Libjani ma jkunux oġġezzjonaw fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol għar-rilaxx ta' tali fondi, assi finanzjarji oħra, jew riżorsi ekonomiċi.

10. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx jipprevjenu lil persuna jew entità indikata milli tagħmel ħlas dovut taħt kuntratt li tkun daħlet fih qabel l-elenkar ta' tali persuna jew entità, dment li l-Istat Membru rilevanti jkun iddetermina li l-ħlas ma jkunx riċevut direttament jew indirettament minn persuna jew entità msemmija fil-paragrafu 1 jew 2 u wara notifika mill-Istat Membri rilevanti lill-Kumitat, fejn xieraq, dwar l-intenzjoni li jsiru jew jiġu riċevuti tali ħlasijiet jew biex tiġi awtorizzata t-tneħħija tal-iffriżar tal-fondi, l-assi finanzjarji l-oħra jew ir-riżorsi ekonomiċi għal dan il-fini, 10 ijiem ta' xogħol qabel tali awtorizzazzjoni.

▼B

11. Il-paragrafu 3 ma għandux jipprevjeni lil entità msemmija hemmhekk milli tagħmel ħlas dovut taħt kuntratt li tkun daħlet għalih qabel l-elenkar ta' tali entità taħt din id-Deċiżjoni, dment li l-Istat Membru rilevanti jkun iddetermina li l-ħlas ma jkunx riċevut direttament jew indirettament minn persuna jew entità msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3, u wara notifika mill-Istat Membru rilevanti lill-Kumitat dwar l-intenzjoni li jsiru jew jiġu riċevuti tali ħlasijiet jew biex tiġi awtorizzata t-tneħħija tal-iffriżar tal-fondi jew assi finanzjarji oħra jew riżorsi ekonomiċi għal dan il-fini, 10 ijiem ta' xogħol qabel tali awtorizzazzjoni.

12. Fir-rigward ta' persuni u entitajiet elenkati fl-Anness IV, u b'deroga mill-paragrafu 2, l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati dment li jkunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-fondi jew riżorsi ekonomiċi jkunu s- suġġett ta' deċiżjoni arbitrarja li ttieħdet qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 2 ma kienu ġew elenkati fl-Anness IV jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva meħuda fl-Unjoni, jew deċiżjoni ġudizzjarja li tkun infurzabbli fl-Istat Membru konċernat, qabel jew wara dik id-data;

(b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi ser jintużaw esklużivament biex jiġu ssodisfati pretensjonijiet garantiti minn tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bħala validi f'tali deċiżjoni, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li jkollhom dawn il-pretensjonijiet;

(c) id-deċiżjoni mhix għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness III jew IV; u

(d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni ma jmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat.

Stat Membru għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija bis-saħħa ta' dan il-paragrafu.

13. Il-Paragrafu 4 ma għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew qligħ ieħor dovut fuq dawk il-kontijiet;

(b) ħlasijiet dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li nħolqu qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għall-miżuri restrittivi; jew

(c) ħlasijiet dovuti taħt deċiżjonijiet ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrarji li jittieħdu fl-Unjoni jew li jkunu infurzabbli fl-Istat Membru kkonċernat, fir-rigward ta' persuni u entitajiet elenkati fl-Anness IV;

dment li tali imgħax, qligħ u ħlasijiet oħrajn jibqgħu soġġetti għall-paragrafu 1 jew 2.

▼B

KAPITOLU V

MIŻURI RESTRITTIVI OHRAJN

Artikolu 10

L-Istati Membri għandhom jeħtieġu li ċ-ċittadini tagħhom, il-persuni soġġetti għall-ġurisdizzjoni tagħhom u d-ditti inkorporati fit-territorji tagħhom jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tagħhom jeżerċitaw viġilanza meta jagħmlu negozju ma' entitajiet inkorporati fil-Libja jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tal-Libja, u kwalunkwe individwu jew entità li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, u entitajiet li huma l-proprjetà tagħhom jew huma kkontrollati minnhom, bil-għan li jiġi pprevenut negozju li jista' jikkontribwixxi għall-vjolenza u l-użu tal-forza kontra l-popolazzjoni ċivili.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

Artikolu 11

L-ebda pretensjoni, inkluż għal kumpens jew kwalunkwe pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni ta' tpaċija jew pretensjoni koperta minn garanzija, f'rabta ma' kwalunkwe kuntratt jew transazzjoni li t-twettiq tagħhom kien affettwat, direttament jew indirettament, kompletament jew parzjalment, minħabba miżuri deċiżi skont il-UNSCR 1970 (2011), inklużi miżuri tal-Unjoni jew kwalunkwe Stat Membru f'konformità ma', kif rikjest minn jew bi kwalunkwe konnessjoni mal-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà jew miżuri koperti minn din id-Deċiżjoni, ma għandhom jingħataw lill-persuni jew l-entitajiet indikati elenkati fl-Anness I, II, III jew IV, jew lil kwalunkwe persuna jew entità fil-Libja, inkluż il-Gvern tal-Libja, jew kwalunkwe persuna jew entità li tressaq pretensjoni permezz ta' jew għall-benefiċċju ta' kwalunkwe tali persuna jew entità.

Artikolu 12

1. Il-Kunsill għandu jimplimenta l-modifiki għall-Annessi I, III, V u VI abbażi tad-deċiżjonijiet meħudin mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat.

2. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Istati Membri jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jistabbilixxi l-listi fl-Annessi II u IV u jadotta modifiki għalihom.

Artikolu 13

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat jelenka persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna jew entità fl-Anness I jew III.

2. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna jew entità għall-miżuri msemmija fl-Artikoli 8(2) u 9(2), huwa għandu jemenda l-Annessi II u IV kif adatt.

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna jew l-entità msemmija fil-paragrafi 1 u 2, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, jew direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' notifika, u jipprovdi lil tali persuna jew entità opportunità li tippreżenta osservazzjonijiet.

▼B

4. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew fejn tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerġa' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew entità kif meħtieġ.

Artikolu 14

Fejn il-Kumitat jindika bastiment kif imsemmi fl-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1), (2), (3) u (5), il-Kunsill għandu jinkludi tali bastiment fl-Anness V.

Artikolu 15

1. L-Annessi I, II, III, IV u VI għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni u l-entitajiet elenkati kkonċernati, kif ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat fir-rigward tal-Annessi I, III u VI.

2. L-Annessi I, II, III, IVu VI għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni u l-entitajiet ikkonċernati, kif ipprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat fir-rigward tal-Annessi I, III u VI. Fir-rigward tal-persuni, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post ta' twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, tali informazzjoni tista tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Annessi I, III u VI għandhom jinkludu wkoll id-data tad-diżinjazzjoni mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat.

Artikolu 16

Sabiex jiġi massimizzat l-impatt tal-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni, l-Unjoni għandha tħeġġeġ lil Stati terzi biex jadottaw miżuri restrittivi simili.

Artikolu 17

1. Din id-Deċiżjoni għandha tiġi riveduta, emendata jew imħassra kif adatt, b'mod partikolari fid-dawl tad-deċiżjonijiet rilevanti mill-Kunsill tas-Sigurtà.

2. Il-miżuri msemmija fl-Artikoli 8(2) u 9(2) għandhom jiġu riveduti f'intervalli regolari u minn tal-inqas kull 12-il xahar. Huma ma għandhomx jibqgħu japplikaw fir-rigward tal-persuni u l-entitajiet ikkonċernati jekk il-Kunsill jiddetermina, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(2), li l-kondizzjonijiet għall-applikazzjoni tagħhom ma għadhomx sodisfatti.

▼M1

3. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 8(2) għandhom japplikaw fir-rigward tal-entrati 16, 17 u 18 fl-Anness II sat-2 ta' Ottubru 2016.

4. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 9(2) għandhom japplikaw fir-rigward tal-entrati 21, 22 u 23 fl-Anness IV sat-2 ta' Ottubru 2016.

▼B

Artikolu 18

Id-Deċiżjoni 2011/137/PESK hija mħassra

Artikolu 19

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

▼B

ANNESS I

LISTA TA' PERSUNI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 8(1)

1. **Isem:** ABDULQADER MOHAMMED AL-BAGHDADI

Titlu: Dr **Dežinjazzjoni:** Kap tal-Uffiċċju ta' Kuntatt tal-Kumitati Rivoluzzjonarji **Data tat-Twelid:** 1 ta' Lulju 1950 **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B010574 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Tuneżija (Status/post preżunt: il-ħabs fit-Tuneżija.) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat min-NU skont paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Status/post preżunt: deċedut.

Al-Baghdadi ġie elenkat fis-26 ta' Frar 2011 skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 bħala "Kap tal-Uffiċċju ta' Kuntatt tal-Kumitati Rivoluzzjonarji".

Informazzjoni addizzjonali

Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti.

2. **Isem:** ABDULQADER YUSEF DIBRI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Kap tas-sigurtà personali ta' Muammar Qadhafi **Data tat-Twelid:** 1946 **Post tat-Twelid:** Houn, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar).

Dibri ġie elenkat fis-26 ta' Frar 2011 skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 bħala "Kap tas-sigurtà personali ta' Muammar Qadhafi".

Informazzjoni addizzjonali:

Responsabbiltà għas-sigurtà tar-reġim. Passat ta' ordnijiet ta' vjolenza kontra d-dissidenti.

▼M2

3. **Isem** SAYYID MOHAMMED QADHAF AL-DAM

Titlu: na **Inklużjoni fil-lista:** na **Data tat-twelid:** 1948 **Post tat-twelid:** Sirte, il-Libja; l-Eġittu **Psewdonimu affidabbli:** SAYED M. GADDEF EEDAM **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-passaport:** PASSAPORT LIBJAN Nru 513519 **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat min-NU skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar).

Qadhaf Al-dam ġie elenkat fis-26 ta' Frar 2011 skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 bħala "Kuġin ta' Muammar Qadhafi".

▼B

4. **Isem:** QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Ambaxxatur Libjan għaċ-Ċad **Data tat-Twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli:** Akrin Saleh Akrin (أقرين صالح أقرين) **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Eġittu **Elenkat fi:** 17 ta' Marzu 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar).

▼B

Al Qadhafi ġie elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 bħala "Ambaxxatur Libjan għaċ-Chad".

Informazzjoni addizzjonali

Telaq miċ-Chad lejn Sabha. Involut direttament fir-reklutaġġ u l-koordinazzjoni ta' merċenarji għar-reġim

5. **Isem:** AMID HUSAIN AL KUNI

Titlu: Kurunell **Dežinjazzjoni:** Gvernatur ta' Ghat (Nofsinhar tal-Libja) **Data tat-Twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Libja (Status/post preżunt: Nofsinhar tal-Libja) **Elenkat fi:** 17 ta' Marzu 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar).

Informazzjoni addizzjonali

Involut direttament fir-reklutaġġ ta' merċenarji.

6. **Isem:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni: a)** Pożizzjoni: Direttur, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna. **b)** Kap tal-aġenzija tal-intelligence esterna. **Data tat-twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (Status/post preżunt: detenut fil-Libja) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Fidil għar-reġim. Kap tal-aġenzija tal-intelligence esterna.

7. **Isem:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titlu: Maġġur Ġeneral **Dežinjazzjoni:** Pożizzjoni: Ministru għad-Difiża. **Data tat-twelid:** 1952 **Post tat-Twelid:** Jalo, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Responsabbiltà ġenerali għall-azzjonijiet tal-forzi armati.

8. **Isem:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Pożizzjoni: Segretarju għall-Utilitajiet **Data tat-Twelid:** 1956 **Post tat-Twelid:** Khoms, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: mhux magħruf, maħsub li hu maħtuf.

▼B

Informazzjoni addizzjonali

Membru anzjan tar-reġim. Involviment mal-Kumitati Rivoluzzjonarji. Fil-passat kien involut f'ripressjoni ta' persuni dissidenti u vjolenza.

9. **Isem:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1978 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Numru tal-Passaport: 215215) **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** 428720 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** is-Saltna tal-Oman (Status/post preżunt: is-Saltna tal-Oman) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjat mill-qrib mar-reġim. Ivvjaġġa bi ksur tal-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970, kif deskritt mill-Bord ta' Esperti dwar il-Libja fir-Rapport Interim tiegħu tal-2013.

10. **Isem:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 20 ta' Settembru 1975 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B/002210 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** l-Alġerija (Status/post preżunt: l-Alġerija) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

11. **Isem:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1978 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Kmand tal-unitajiet militari involuti fir-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet.

12. **Isem:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1970 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** is-Saltna tal-Oman (Status/post preżunt: is-Saltna tal-Oman) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

▼B

13. **Isem:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Mexxej tar-Rivoluzzjoni, Kmandant Suprem tal-Forzi Armati. **Data tat-Twelid:** 1942 **Post tat-Twelid:** Sirte, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat minn-NU skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Responsabbiltà għall-ordni tar-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet, abbużi tad-drittijiet tal-bniedem.

▼M2

14. **Isem** MUTASSIM QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Inklużjoni fil-lista:** Konsulent Nazzjonali tas-Sigurtà **Data tat-twelid:** 1976 **Post tat-twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** ALMUATESEM BELLAH MUAMMER QADHAFI; MUATASSIM BILLAH ABUMINYAR QADHAFI; **Psewdonimu inqas affidabbli:** MOATASSAM; MUATASMBLLA; MUATASIMBLLAH: **Nazzjonalità:** mhux disponibbli **Nru tal-passaport:** PASSAPORT LIBJAN Nru B/001897 **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut. Allegatament miet f'Sirte, il-Libja, fl-20 ta' Ottubru 2011.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

▼B

15. **Isem:** SAADI QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Kmandant tal-Forzi Speċjali **Data tat-Twelid: a)** 27 ta' Mejju 1973 **b)** 1 ta' Jannar 1975 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport: a)** 014797 **b)** 524521 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (detenut) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Kmand tal-unitajiet militari involuti fir-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet.

16. **Isem:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1982 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/-post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

▼B

17. **Isem:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Direttur, Fondazzjoni Qadhafi **Data tat-Twelid:** 25 ta' Ġunju 1972 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B014995 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (Status/post preżunt: detenut fil-Libja.) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Dikjarazzjonijiet pubbliċi xewwiexa li jinkoraġġixxu l-vjolenza kontra d-dimostranti.

18. **Isem:** ABDULLAH AL-SENUSSI

Titlu: Kurunell **Dežinjazzjoni:** Direttur tal-Intelligence **Militari Data tat-Twelid:** 1949 **Post tat-Twelid:** Is-Sudan **Psewdonimu affidabbli: a)** Abdoullah Ould Ahmed (Nru tal-Passaport: B0515260; DOB: 1948; Post tat-Twelid: Anefif (Kidal), il-Mali; Data tal-ħruġ: 10 ta' Jannar 2012; Post tal-ħruġ: Bamako, il-Mali; Data ta' skadenza: 10 ta' Jannar 2017.) **b)** Abdoullah Ould Ahmed (Numru tal-identifikazzjoni tal-Mali 073/SPICRE; Post tat-Twelid: Anefif, il-Mali; Data tal-ħruġ: 6 ta' Diċembru 2011; Post tal-ħruġ: Essouck, il-Mali) **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (Status/post preżunt: detenut fil-Libja.) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Involviment tal-Intelligence Militari fis-soppressjoni tad-dimostrazzjonijiet. Passat li jinkludi suspett ta' involviment fil-massakru tal-ħabs ta' Abu Selim. Ikkundannat in absentia għall-bumbardament ta' titjira tal-UTA. Ħaten Muammar QADHAFI.

▼M2

19. **Isem** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titlu: mhux disponibbli **Inklużjoni fil-lista:** mhux disponibbli **Data tat-twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** Al Bayda, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, imwielda fl-1 ta' Jannar 1953 (Nru tal-passaport tal-Oman 03825239) **Psewdonimu inqas affidabbli:** na **Ċittadinanza:** na **Nru tal-passaport:** 03825239 **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** Nru tal-IDENTITÀ TAL-OMAN 98606491; **Indirizz:** Is-Sultanat tal-Oman; Post preżunt — l-Eġittu **Elenkata fi:** 24 ta' Ġunju 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkata skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 u l-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni 1973 (Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Ġid personali sinifikanti, li jista' jintuża għall-finijiet tar-reġim. Oħtha Fatima FARKASH hija miżżewġa lil ABDALLAH SANUSSI, kap tal-intelligence militari Libjana.

▼B

20. **Isem:** ABDELHAFIZ ZLITNI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni: a)** Ministru għall-Ippjanar u l-Finanzi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. **b)** Segretarju tal-Kumitat Ġenerali tal-Poplu għall-Finanzi u l-Ippjanar **c)** Kap temporanju tal-Bank Ċentrali tal-Libja **Data tat-Twelid:** 1935 **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux

▼B

disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 24 ta' Ġunju 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkata skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 u l-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni 1973 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Segretarju tal-Kumitat Ġenerali tal-Poplu għall-Finanzi u l-Ippjanar. Zlitni bħalissa huwa l-kap temporanju tal-Bank Ċentrali tal-Libja. Qabel kien il-President tal-Korporazzjoni Nazzjonali taż-Żejt. L-informazzjoni li għandna tissuġġerixxi li huwa attwalment qed jipprova jiġbor fondi għar-reġim biex jagħmel riforniment tar-riżervi tal-Bank Ċentrali li diġà ntefqu biex isostnu l-kampanja militari attwali.

▼B

ANNESS II

LISTA TA' PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 8(2)

A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Pożizzjoni: Kap fil-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna Data tat-twelid: 1952 Post tat-twelid: Tripli, il-Libja	Membru prominenti tal-Kumitat Rivoluzzjonarju. Sieħeb qrib ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Pożizzjoni: Viċi Kap, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna	Ħaten Muammar Qadhafi. Membru prominenti tar-reġim ta' Qadhafi u bħala tali assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
3.	ASHKAL, Omar	Pożizzjoni: Kap, Moviment tal-Kumitati Rivoluzzjonarji Post tat-twelid: Sirte, il-Libja Status maħsub: inqatel fl-Eġittu, f'Awwissu 2014	Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Traghen	Kap tal-Kabinett ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
5.	TOHAMI, Ġeneral, Khaled	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Genzur	Ex direttur tal-Uffiċċju għas-Sigurtà Interna. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Data tat-twelid: 1 ta' Lulju 1949 Post tat-twelid: Al-Bayda	Ex direttur tal-intelligence fl-Uffiċċju għas-Sigurtà Esterna. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Ex Segretarju Ġenerali tal-Kungress Ġenerali tal-Poplu. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Prim Ministru fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministru għas-Saħħa u l-Ambjent fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Data tat-twelid: 1949 Post tat-twelid: Al-Azizia (viċin Tripli)	Ministru għall-Industrija, l-Ekonomija u l-Kummerċ fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011

▼B

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
11.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Data tat-twelid: 1943	Ministru għall-Agrikoltura u r-Riżorsi tal-Annimali u dawk Marittimi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministru għall-Affarijiet Soċjali fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Data tat-twelid: 4 ta' Mejju 1963 Numru tal-Passaport: B/014965 (skada fi tmiem l-2013)	Ministru għall-Edukazzjoni, l-Edukazzjoni Għolja u r-Riċerka fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Data tat-twelid: 8.7.1954 Numru tal-Passaport: B/014924 (skada fi tmiem l-2013)	Ex kollaboratur mill-qrib tal-Kurunell Qadhafi, ex rwol ewlieni fis-servizzi tas-sigurtà u direttur tar-radju u t-televiżjoni. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011

▼M5

—				

▼M4

16.	SALEH ISSA GWAIDER, Agila	data tat-twelid 1 ta' Ġunju 1942 Post tat-twelid: Elgubba, il-Libja. Passaport D001001 (il-Libja) maħruġ fit-22 ta' Jannar 2015	Agila Saleh ilu President tal-Kunsill tad-Deputati Libjan fil-Kamra tar-Rappreżentanti mill-5 ta' Awwissu 2014. Fis-17 ta' Diċembru 2015 Saleh iddikjara li hu jopponi l-Ftehim Politiku dwar il-Libja ffirmat fis-17 ta' Diċembru 2015. Bħala President tal-Kunsill tad-Deputati, Saleh fixkel u mmina t-transizzjoni politika Libjana, inkluż billi rrifjuta li ssir votazzjoni fil-Kamra tar-Rappreżentanti fit-23 ta' Frar 2016 dwar il-Gvern ta' Kunsens Nazzjonali ("GKN"). Fit-23 ta' Frar 2016 Saleh iddeċieda li joħloq kumitat li mistenni jiltaqa' ma' membri oħrajn tal-"proċess Libjan--Libjan" li jopponi l-Ftehim Politiku dwar il-Libja.	1.4.2016
17.	GHWELL, Khalifa magħruf ukoll bħala AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa	data tat-twelid: 1 Jannar 1956 Post tat-twelid: Misurata, il-Libja Ċittadinanza: il-Libja Passaport: A005465 (il-Libja), maħruġ 12 ta' April 2015, jiskadi 11 ta' April 2017	Khalifa Ghwell huwa l-hekk imsejjaħ "Prim Ministru u Ministru tad-Difiża" tal-Kungress Nazzjonali Ġenerali ("KNG") li mhux rikonoxxut internazzjonalment (magħruf ukoll bħala l-"Gvern ta' Salvazzjoni Nazzjonali"), u bħala tali huwa responsabbli għall-attivitajiet tagħhom.	1.4.2016

▼M4

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
			Fis-7 ta' Lulju 2015 Khalifa Ghwell wera l-appoġġ tiegħu għall-iSteadfastness Front (Alsomood), forza militari ġdida ta' seba' brigati biex tipprevjeni l-formazzjoni fi Tripli ta' gvern ta' unità, billi attenda ċ-ċerimonja tal-iffirmar li tinawgura l-forza mal-President tal-KNĠ Nuri Abu Sahmain. Bħala "Prim Ministru" tal-KNĠ, Ghwell kellu rwol ċentrali fit-tfixkil tal-istabbiliment tal-GKN stabbilit taħt il-Ftehim Politiku dwar il-Libja. Fil-15 ta' Jannar 2016, fil-kapaċità tiegħu ta' "Prim Ministru u Ministru taad-Difiża" tal-KNĠ ta' Tripli, Ghwell ordna l-arrest ta' kull membru tat-Tim ta' Sigurtà il-ġdid, maħtur mill-Prim Ministru elett tal-Gvern b'Kunsens Nazzjonali, li jirfes Tripli.	

▼M1

18.	ABU SAHMAIN, Nuri magħruf ukoll bħala BOSAMIN, Nori BO SAMIN, Nuri ►C1 ——— ◄	data tat-twelid 16.5.1956 Zouara/Zuwara Libya	Nuri Abu Sahmain huwa l-hekk imsejjaħ "President" tal-Kungress Nazzjonali Ġenerali ("KNĠ") li mhux rikonoxxut internazzjonalment (magħruf ukoll bħala l-"Gvern ta' Salvazzjoni Nazzjonali"), u bħala tali huwa responsabbli għall-attivitajiet tagħhom. Bħala President tal-KNĠ, Nuri Abu Sahmain kellu rwol ċentrali fit-tfixkil u l-oppożizzjoni għall-Ftehim Politiku dwar il-Libja u għall-istabbiliment tal-Gvern b'Kunsens Nazzjonali ("GKN"). Fil-15 ta' Diċembru 2015 Sahmain appella għall-posponiment tal-Ftehim Politiku dwar il-Libja li kien skedat li jiġi maqbul f'laqgħa fis-17 ta' Diċembru. Fis-16 ta' Diċembru 2015 Sahmain ħareġ stqarrija li l-KNĠ ma kien awtorizza l-ebda membru tiegħu biex jipparteċipa fil-laqgħa jew biex jiffirma il-Ftehim Politiku dwar il-Libja. Fl-1 ta' Jannar 2016 Sahmain ċaħad il-Ftehim Politiku dwar il-Libja f'taħditiet mar-Rappreżentant Speċjali tan-Nazzjonijiet Uniti.	►C2 1.4.2016 ◄

▼B

ANNESS III

LISTA TA' PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 9(1)

A. Individwi

6. **Isem:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni: a)** Pożizzjoni: Direttur, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna. **b)** Kap tal-aġenzija tal-intelligence esterna. **Data tat-twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli**: mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (Status/post prežunt: detenut fil-Libja) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Fidil għar-reġim. Kap tal-aġenzija tal-intelligence esterna.

7. **Isem:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titlu: Maġġur Ġeneral **Dežinjazzjoni:** Pożizzjoni: Ministru għad-Difiża. **Data tat-twelid:** 1952 **Post tat-Twelid:** Jalo, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post prežunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Responsabbiltà ġenerali għall-azzjonijiet tal-forzi armati.

8. **Isem:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Pożizzjoni: Segretarju għall-Utilitajiet **Data tat-Twelid:** 1956 **Post tat-Twelid:** Khoms, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post prežunt: mhux magħruf, maħsub li hu maħtuf.

Informazzjoni addizzjonali

Membru anzjan tar-reġim. Involviment mal-Kumitati Rivoluzzjonarji. Fil-passat kien involut f'ripressjoni ta' persuni dissidenti u vjolenza.

9. **Isem:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1978 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Numru tal-Passaport: 215215) **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** 428720 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** is-Saltna tal-Oman (Status/post prežunt: is-Saltna tal-Oman) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

▼B

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjat mill-qrib mar-reġim. Ivvjaġġa bi ksur tal-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970, kif deskritt mill-Bord ta' Esperti dwar il-Libja fir-Rapport Interim tiegħu tal-2013.

10. **Isem:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 20 ta' Settembru 1975 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B/002210 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** l-Alġerija (Status/post prežunt: l-Alġerija) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

11. **Isem:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1978 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post prežunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Kmand tal-unitajiet militari involuti fir-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet.

12. **Isem:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1970 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** is-Saltna tal-Oman (Status/post prežunt: is-Saltna tal-Oman) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

13. **Isem:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Mexxej tar-Rivoluzzjoni, Kmandant Suprem tal-Forzi Armati. **Data tat-Twelid:** 1942 **Post tat-Twelid:** Sirte, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat minn-NU skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post prežunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Responsabbiltà għall-ordni tar-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet, abbuži tad-drittijiet tal-bniedem.

▼M2

14. **Isem** MUTASSIM QADHAFI

Titlu: na **Inklużjoni fil-lista:** Konsulent Nazzjonali tas-Sigurtà **Data tat-twelid:** 1976 **Post tat-twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** ALMUATESEM BELLAH MUAMMER QADHAFI; MUATASSIM BILLAH ABUMINYAR QADHAFI; **Psewdonimu inqas affidabbli:** MOATASSAM; MUATASMBLLA; MUATASIMBLLAH: **Nazzjonalità:** na **Nru tal-passaport:** PASSAPORT LIBJAN Nru B/001897 **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post prežunt: deċedut. Allegatament miet f'Sirte, il-Libja, fl-20 ta' Ottubru 2011.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

▼B

15. **Isem:** SAADI QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Kmandant tal-Forzi Speċjali **Data tat-Twelid: a)** 27 ta' Mejju 1973 **b)** 1 ta' Jannar 1975 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport: a)** 014797 **b)** 524521 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (detenut) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Kmand tal-unitajiet militari involuti fir-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet.

16. **Isem:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1982 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/-post prežunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

17. **Isem:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni:** Direttur, Fondazzjoni Qadhafi **Data tat-Twelid:** 25 ta' Ġunju 1972 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B014995 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (Status/post prežunt: detenut fil-Libja.) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Dikjarazzjonijiet pubbliċi xewwiexa li jinkoraġġixxu l-vjolenza kontra d-dimostranti.

▼B

18. **Isem:** ABDULLAH AL-SENUSSI

Titlu: Kurunell **Dežinjazzjoni:** Direttur tal-Intelligence **Militari Data tat-Twelid:** 1949 **Post tat-Twelid:** Is-Sudan **Psewdonimu affidabbli: a)** Abdoullah Ould Ahmed (Nru tal-Passaport: B0515260; DOB: 1948; Post tat-Twelid: Anefif (Kidal), il-Mali; Data tal-ħruġ: 10 ta' Jannar 2012; Post tal-ħruġ: Bamako, il-Mali; Data ta' skadenza: 10 ta' Jannar 2017.) **b)** Abdoullah Ould Ahmed (Numru tal-identifikazzjoni tal-Mali 073/SPICRE; Post tat-Twelid: Anefif, il-Mali; Data tal-ħruġ: 6 ta' Diċembru 2011; Post tal-ħruġ: Essouck, il-Mali) **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (Status/post prežunt: detenut fil-Libja.) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Involviment tal-Intelligence Militari fis-soppressjoni tad-dimostrazzjonijiet. Passat li jinkludi suspett ta' involviment fil-massakru tal-ħabs ta' Abu Selim. Ikkundannat in absentia għall-bumbardament ta' titjira tal-UTA. Ħaten Muammar Qadhafi.

▼M2

19. **Isem** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titlu: mhux disponibbli **Inklużjoni fil-lista:** mhux disponibbli **Data tat-twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** Al Bayda, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, imwielda fl-1 ta' Jannar 1953 (Nru tal-passaport tal-Oman 03825239) **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-passaport:** 03825239 **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** Nru tal-IDENTITÀ TAL-OMAN 98606491; **Indirizz:** Is-Sultanat tal-Oman; Post prežunt — l-Eġittu **Elenkata fi:** 24 ta' Ġunju 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkata skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 u l-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni 1973 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Ġid personali sinifikanti, li jista' jintuża għall-finijiet tar-reġim. Oħtha Fatima FARKASH hija miżżewġa lil ABDALLAH SANUSSI, kap tal-intelligence militari Libjana.

▼B

20. **Isem:** ABDELHAFIZ ZLITNI

Titlu: mhux disponibbli **Dežinjazzjoni: a)** Ministru għall-Ippjanar u l-Finanzi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. **b)** Segretarju tal-Kumitat Ġenerali tal-Poplu għall-Finanzi u l-Ippjanar **c)** Kap temporanju tal-Bank Ċentrali tal-Libja **Data tat-Twelid:** 1935 **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Psewdonimu affidabbli**: mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 24 ta' Ġunju 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkata skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 u l-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni 1973 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Segretarju tal-Kumitat Ġenerali tal-Poplu għall-Finanzi u l-Ippjanar. Zlitni bħalissa huwa l-kap temporanju tal-Bank Ċentrali tal-Libja. Qabel kien il-President tal-Korporazzjoni Nazzjonali taż-Żejt. L-informazzjoni li għandna tissuġġerixxi li huwa attwalment qed jipprova jiġbor fondi għar-reġim biex jagħmel riforniment tar-riżervi tal-Bank Ċentrali li diġà ntefqu biex isostnu l-kampanja militari attwali.

▼B

ANNESS IV

LISTA TA' PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 9(2)

A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Pożizzjoni: Kap fil-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna Data tat-twelid: 1952 Post tat-twelid: Tripli, il-Libja	Membru prominenti tal-Kumitat Rivoluzzjonarju. Sieħeb qrib ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Pożizzjoni: Viċi Kap, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna	Ħaten Muammar Qadhafi. Membru prominenti tar-reġim ta' Qadhafi u bħala tali assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
3.	ASHKAL, Omar	Pożizzjoni: Kap, Moviment tal-Kumitati Rivoluzzjonarji Post tat-twelid: Sirte, il-Libja Status maħsub: inqatel fl-Eġittu, f'Awwissu 2014	Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Traghen	Kap tal-Kabinett ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
5.	TOHAMI, Ġeneral, Khaled	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Genzur	Ex direttur tal-Uffiċċju għas-Sigurtà Interna. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Data tat-twelid: 1 ta' Lulju 1949 Post tat-twelid: Al-Bayda	Ex direttur tal-intelligence fl-Uffiċċju għas-Sigurtà Esterna. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Ex Segretarju Ġenerali tal-Kungress Ġenerali tal-Poplu. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Prim Ministru fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministru għas-Saħħa u l-Ambjent fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Data tat-twelid: 1949 Post tat-twelid: Al-Azizia (viċin Tripli)	Ministru għall-Industrija, l-Ekonomija u l-Kummerċ fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011

▼B

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
11.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Data tat-twelid: 1943	Ministru għall-Agrikoltura u r-Riżorsi tal-Annimali u dawk Marittimi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministru għall-Affarijiet Soċjali fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Data tat-twelid: 4 ta' Mejju 1963 Numru tal-Passaport: B/014965 (skada fi tmiem l-2013)	Ministru għall-Edukazzjoni, l-Edukazzjoni Għolja u r-Riċerka fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Data tat-twelid: 8.7.1954 Numru tal-Passaport: B/014924 (skada fi tmiem l-2013)	Ex kollaboratur mill-qrib tal-Kurunell Qadhafi, ex rwol ewlieni fis-servizzi tas-sigurtà u direttur tar-radju u t-televiżjoni. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011

▼M5

—				

▼B

16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Kap tal-Uffiċċju ta' Kollegament tal-Kumitati Rivoluzzjonarji.	Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
17.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Pożizzjoni: Kap tas-sigurtà personali ta' Muammar Qadhafi. Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Houn, il-Libja	Responsabbli għas-sigurtà tar-reġim. Passat ta' ordnijiet ta' vjolenza kontra d-dissidenti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Data tat-twelid: 1948 Post tat-twelid: Sirte, il-Libja	Kuġin ta' Muammar Qadhafi. Fis-snin 80, Sayyid kien involut fil-kampanja tal-qtil tad-dissidenti u allegatament responsabbli għal diversi mwiet fl-Ewropa. Huwa suspettat ukoll li kien involut fl-akkwist tal-armi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Ex ambaxxatur Libjan għaċ-Chad. Telaq miċ-Chad lejn Sabha. Involut direttament fir-reklutaġġ u l-koordinazzjoni ta' merċenarji għar-reġim. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
20.	AL KUNI, il-Kurunell Amid Husain	Status/post preżunt: fin-Nofsinhar tal-Libja	Ex Gvernatur ta' Ghat (Nofsinhar tal-Libja). Involut direttament fir-reklutaġġ ta' merċenarji. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011

▼B

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M4				
21.	SALEH ISSA GWAIDER, Agila	data tat-twelid l-1 ta' Ġunju 1942 Post tat-twelid: Elgubba, il-Libja. Passaport D001001 (il-Libja) maħruġ fit-22 ta' Jannar 2015	Agila Saleh ilu President tal-Kunsill tad-Deputati Libjan fil-Kamra tar-Rappreżentanti mill-5 ta' Awwissu 2014. Fis-17 ta' Diċembru 2015 Saleh iddikjara li hu jopponi l-Ftehim Politiku dwar il-Libja ffirmat fis-17 ta' Diċembru 2015. Bħala President tal-Kunsill tad-Deputati, Saleh fixkel u mmina t-transizzjoni politika Libjana, inkluż billi rrifjuta li ssir votazzjoni fil-Kamra tar-Rappreżentanti fit-23 ta' Frar 2016 dwar il-Gvern ta' Kunsens Nazzjonali ("GKN"). Fit-23 ta' Frar 2016 Saleh iddeċieda li joħloq kumitat li mistenni jiltaqa' ma' membri oħrajn tal-"proċess Libjan-Libjan" li jopponi l-Ftehim Politiku dwar il-Libja.	1.4.2016
22.	GHWELL, Khalifa magħruf ukoll bħala AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa	data tat-twelid: 1 Jannar 1956 Post tat-twelid: Misurata, il-Libja Ċittadinanza: il-Libja Passaport: A005465 (il-Libja), maħruġ 12 ta' April 2015, jiskadi 11 ta' April 2017	Khalifa Ghwell huwa l-hekk imsejjaħ "Prim Ministru u Ministru taad-Difiża" tal-Kungress Nazzjonali Ġenerali ("KNG") li mhux rikonoxxut internazzjonalment (magħruf ukoll bħala l-"Gvern ta' Salvazzjoni Nazzjonali"), u bħala tali huwa responsabbli għall-attivitajiet tagħhom. Fis-7 ta' Lulju 2015 Khalifa Ghwell wera l-appoġġ tiegħu għall-iStead-fastness Front (Alsomood), forza militari ġdida ta' seba' brigati biex tipprevjeni l-formazzjoni fi Tripli ta' gvern ta' unità, billi attenda ċ-ċerimonja tal-iffirmar li tinawgura l-forza mal-President tal-KNĠ Nuri Abu Sahmain. Bħala "Prim Ministru" tal-KNĠ, Ghwell kellu rwol ċentrali fit-tfixkil tal-istabbiliment tal-GKN stabbilit taħt il-Ftehim Politiku dwar il-Libja. Fil-15 ta' Jannar 2016, fil-kapaċità tiegħu ta' "Prim Ministru u Ministru taad-Difiża" tal-KNĠ ta' Tripli, Ghwell ordna l-arrest ta' kull membru tat-Tim ta' Sigurtà il-ġdid, maħtur mill-Prim Ministru elett tal-Gvern b'Kunsens Nazzjonali, li jirfes Tripli.	1.4.2016
▼M1				
23.	ABU SAHMAIN, Nuri magħruf ukoll bħala BOSAMIN, Nori BO SAMIN, Nuri ►C1 ——— ◄	data tat-twelid 16.5.1956 Zouara/Zuwara Libya	Nuri Abu Sahmain huwa l-hekk imsejjaħ "President" tal-Kungress Nazzjonali Ġenerali ("KNĠ") li mhux rikonoxxut internazzjonalment (magħruf ukoll bħala l-"Gvern ta' Salvazzjoni Nazzjonali"), u bħala tali huwa responsabbli għall-attivitajiet tagħhom.	►C2 1.4.2016 ◄

▼M1

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
			Bħala President tal-KNĠ, Nuri Abu Sahmain kellu rwol ċentrali fit-tfixkil u l-oppożizzjoni għall-Ftehim Politiku dwar il-Libja u għall-istabbiliment tal-Gvern b'Kunsens Nazzjonali "GKN". Fil-15 ta' Diċembru 2015 Sahmain appella għall-posponiment tal-Ftehim Politiku dwar il-Libja li kien skedat li jiġi maqbul f'laqgħa fis-17 ta' Diċembru. Fis-16 ta' Diċembru 2015 Sahmain ħareġ stqarrija li l-KNĠ ma kien awtorizza l-ebda membru tiegħu biex jipparteċipa fil-laqgħa jew biex jiffirma il-Ftehim Politiku dwar il-Libja. Fl-1 ta' Jannar 2016 Sahmain ċaħad il-Ftehim Politiku dwar il-Libja f'taħditiet mar-Rappreżentant Speċjali tan-Nazzjonijiet Uniti.	

▼B

B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Libyan Arab African Investment Company — LAAICO (magħrufa wkoll bħala LAICO)	Sit: http://www.laaico.com Kumpannija stabbilita fl-1981 76351 Janzour, il-Libja. 81370 Tripli, il-Libja Tel: 00 218 (21) 4890146 — 4890586 — 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 — 4891867 email: info@laaico.com	Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
2.	Fondazzjoni Internazzjonali Qadhafi għall-Karità u l-Iżvilupp	Dettalji tal-amministrazzjoni: Hay Alandalus — Jian St. — Tripli — PoBox: 1101 — Telefon tal-LIBJA: (+218) 214778301 — Fax: (+218) 214778766; email: info@gicdf.org	Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
3.	Fondazzjoni Waatassimou	Ibbażata fi Tripli	Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
4.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation	Dettalji ta' kuntatt: tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; email: info@ljbc.net	Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. Involuta f'tixwix pubbliku għall-mibegħda u l-vjolenza bil-parteċipazzjoni f'kampanji ta' miżinformazzjoni dwar il-vjolenza kontra d-dimostranti.	21.3.2011
5.	Korpi tal-Gwardji Revoluzzjonarji		Assoċjati mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. Involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti.	21.3.2011

▼B

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
6.	Libyan Agricultural Bank (magħruf ukoll bħala Agricultural Bank; magħruf ukoll bħala Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; magħruf ukoll bħala Al Masraf Al Zirae; magħruf ukoll bħala Libyan Agricultural Bank)	Fiż-żona ta' El Ghayran, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripli, il-Libja; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripli, il-Libja; Indirizz elettroniku agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libja); Nru tat-Tel. (218)214870586; Nru tat-Tel. (218) 214870714; Nru tat-Tel. (218) 214870745; Nru tat-Tel. (218) 213338366; Nru tat-Tel. (218) 213331533; Nru tat-Tel. (218) 213333541; Nru tat-Tel. (218) 213333544; Nru tat-Tel. (218) 213333543; Nru tat-Tel. (218) 213333542; Nru tal-Fax (218) 214870747; Nru tal-Fax (218) 214870767; Nru tal-Fax (218) 214870777; Nru tal-Fax (218) 213330927; Nru tal-Fax (218) 213333545	Sussidjarju Libjan tal-Bank Ċentrali tal-Libja. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
7.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
8.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
9.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (qrib Zawiyah Street) Nru tat-Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 e-mail: info@ethic.ly	Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
10.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (magħrufa wkoll bħala LAP Green Holding Company)	9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Mauritius	Sussidjarja Libjana ta' Libyan Africa Investment Portfolio Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, ir-Renju Unit Informazzjoni oħra: Nru tar-Reġistrazzjoni 01794877 (UK)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fir-Renju Unit Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
13.	Ashton Global Investments Limited (BVI)	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Verġni Brittaniċi Informazzjoni oħra: Nru tar-Reġistrazzjoni 1510484 (BVI)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporat fil-BVI Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011

▼B

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
14.	Capitana Seas Limited		Entità inkorporata fil-BVI proprjetà ta' Saadi Qadhafi Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
15.	Kinloss Property Limited (BVI)	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Verġni Brittaniċi Informazzjoni oħra: Nru tar-Reġistrazzjoni 1534407 (BVI)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fil-BVI. Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
16.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Informazzjoni oħra: Reg no 59058C (IOM)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporat fl-IOM Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011

▼B

ANNESS V

LISTA TA' BASTIMENTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 6(1) U L-ARTIKOLU 7(1), (2), (3) U (5)

…

▼M2

B. Entitajiet

▼M3

_____

▼B

ANNESS VI

LISTA TA' ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 9(3)

1. **Isem:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

   Magħrufa wkoll bħala: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) Qabel magħrufa wkoll bħala: **mhux disponibbli Indirizz:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripli, 1103, il-Libja **Elenkata fi:** 17 ta' Marzu 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkata skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1973, kif immodifikata fis-16 ta' Settembru skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 2009.

   Informazzjoni addizzjonali

   Taħt il-kontroll ta' Muammar Qadhafi u l-familja tiegħu, u sors potenzjali ta' fondi għar-reġim tiegħu.

2. **Isem:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

   Magħrufa wkoll bħala: mhux disponibbli **Qabel magħruf ukoll bħala:** mhux disponibbli **Indirizz:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripli, il-Libja **Elenkata fi:** 17 ta' Marzu 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkata skont il-paragrafu 17 tar-Riżoluzzjoni 1973, kif immodifikata fis-16 ta' Settembru skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 2009.

   Informazzjoni addizzjonali

   Taħt il-kontroll ta' Muammar Qadhafi u l-familja tiegħu, u sors potenzjali ta' fondi għar-reġim tiegħu.